

EXEMPLE D'ÉPREUVES
DIPLÔME DE FRANÇAIS PROFESSIONNEL
TOURISME-HÔTELLERIE-RESTAURATION B2

Série n°1

ÉPREUVES COMPRENDRE ET TRAITER L'INFORMATION

ÉPREUVES INTERAGIR À L'ORAL

CANDIDAT(E)

Le contenu des activités est fidèle au format numérique, mais la forme des activités a parfois été adaptée au format papier.

Pour en savoir plus :

Tutoriels : www.lefrancaisdesaffaires.fr/tests-diplomes/se-preparer/tutoriels-dfp/

Guide du candidat : https://www.lefrancaisdesaffaires.fr/wp-content/uploads/2022/10/Guide-Candidat_DFP-THR.pdf

ACTIVITÉ 1

Vous êtes guide accompagnateur et vous allez faire visiter le château *Neuschwanstein* (Allemagne) à un groupe de touristes francophones.

Préparez votre visite à partir des documents mis à votre disposition.

DOCUMENT 1

LE ROI LOUIS II DE BAVIÈRE

Biographie

- Né le 25/08/1845 au château de Nymphenburg
- Roi de Bavière de 1864 à 1886
- Décédé le 13/06/1886 au Lac de Starnberg

Un mystère qui reste entier

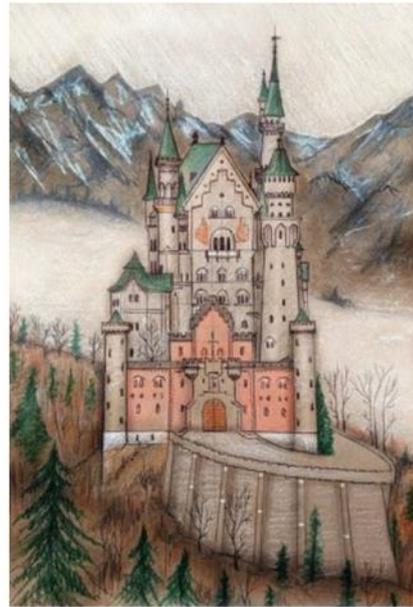
Le mythe se créa déjà pendant la vie du roi. « *Je veux rester un mystère, pour moi-même et pour les autres* », avait autrefois écrit Louis à son éducatrice, et ce « mystère » fascine toujours le monde aujourd'hui.

Ses châteaux, qu'un étranger n'aurait jamais dû pénétrer, ont depuis sa mort été visités par plus de 50 millions de personnes. Ils sont les témoins de pierre du monde idéal que le roi s'était créé pour remplacer un présent dont il se détournait.

Le monde imaginaire

Louis II monta sur le trône à 18 ans, sans expérience de la vie et sans expérience politique.

En réalité, il était un monarque constitutionnel, un chef d'État avec des droits et des devoirs et peu de libertés. C'est pourquoi il se créa son propre monde, dans lequel, loin de la vie réelle, il se sentait vraiment roi.



D'après www.neuschwanstein.de © Dr. ... Crédits images : Pixabay License ; libre pour usage commercial

DOCUMENT 2

LA MODERNITÉ DES CHÂTEAUX DE LOUIS II DE BAVIÈRE

Un look médiéval dans un corps moderne

Malgré leur aspect extérieur, les châteaux de Louis II de Bavière (Ludwig II en allemand), comme Linderhof et Neuschwanstein, sont des constructions très récentes (deuxième partie du 19^e siècle).

Louis II de Bavière aimait le confort, il voulait des châteaux du Moyen-Âge avec des technologies modernes.



À Neuschwanstein :

- ♦ il créa la première assurance contre les accidents du travail. Les ouvriers, pour la construction du château, avaient une « caisse sociale d'assistance aux malades »,
- ♦ les salles étaient chauffées par un système central à air chaud,
- ♦ le château possédait l'eau courante chaude et froide,
- ♦ il y avait une cuisine très bien équipée (chauffe plat, broches automatiques),
- ♦ une nouveauté à l'époque : la construction fut faite avec des grues à vapeur,
- ♦ les toilettes avaient des chasses d'eau automatiques,
- ♦ un interphone électrique permettait la communication entre le roi et ses domestiques (et un système de signalisation qui permettait au personnel de savoir de quelle pièce venait l'appel),
- ♦ il y avait des branchements téléphoniques au quatrième étage,
- ♦ il y avait des sons et lumières (Louis II fut sûrement le créateur de ces spectacles). Il allait sur le pont Marieke pour regarder le château s'éclairer pendant qu'un orchestre jouait des airs de Wagner,
- ♦ il y avait un ascenseur !

Crédits images : Pixabay License

DOCUMENT 3

Bienvenue au château de Neuschwanstein !

Dans une lettre qu'il adresse à Richard Wagner en mai 1868, Louis II de Bavière lui fait part de son intention de faire construire un château en lieu et place de l'ancienne ruine de Hohenschwangau. En ce milieu du XIX^e siècle, l'Allemagne baigne en pleine période romantique et Louis II de Bavière a des images de chevaliers plein la tête. Son château sera donc construit dans le « style authentique des vieux châteaux des chevaliers allemands ».

Cependant, un voyage en France, et plus particulièrement une visite du château de Pierrefonds, lui font revoir quelque peu sa copie. Le château de Neuschwanstein sera une synthèse architecturale du style néo-gothique et du style médiéval de la Wartburg en Thuringe.

La réalisation du projet est confiée à l'architecte Edouard Riedel qui fait sortir de terre, ou pour mieux dire de la roche, ce qui deviendra l'exemple de l'architecture éclectique de l'époque romantique. Car ce que veut Louis II de Bavière, ce n'est pas un château d'apparat mais un lieu de retraite, une bulle le plongeant dans un monde imaginaire où les valeurs du Moyen-Âge sont idéalisées, un monde poétique et légendaire.

Une fois les 465 tonnes de marbre et les 400 000 briques nécessaires à la construction assemblées, la décoration intérieure de ce château rêvé de 6 000 m², comptant environ 200 pièces dont 15 sont aménagées, a été confiée à Christian Jank, un décorateur de théâtre. Le résultat permet une immersion totale dans ce monde légendaire de la chevalerie.

Les peintures murales du château s'inspiraient des œuvres de Richard Wagner, auquel Louis II de Bavière dédia le château de Neuschwanstein, ou plus précisément, des légendes médiévales qui étaient à la base des opéras du compositeur.

Louis II de Bavière s'y installa en 1884, lorsque les installations techniques et la décoration venaient à peine d'être achevées, mais il ne connut jamais le château terminé. En effet, deux ans plus tard, Louis II, déclaré fou, décéda mystérieusement.

Sept semaines seulement après la mort du roi, le château de Neuschwanstein, pas encore terminé donc, ouvrait au public qui découvrait alors, derrière cette façade de château médiéval, un édifice à la pointe de la modernité technique. Chauffage central à air chaud, eau chaude courante, monte-charge pour les repas ou téléphone, on peut se rendre compte que le confort, lui, n'était pas inspiré du Moyen-Âge.

D'après www.easyvoyage.com © Nicolas Felé

DOCUMENT 4



Vacances en Bavière

Un voyage à : **Château de Neuschwanstein**



La construction de ce château féerique fut initiée par le roi Louis II de Bavière.

Il souhaitait, avec cette réalisation, évoquer l'univers d'un artiste qu'il affectionnait particulièrement : Richard Wagner.

Le château de Neuschwanstein, dressé au sommet d'un éperon rocheux haut de 200 mètres, est donc un pur produit de l'imagination du roi Louis II.

Il aurait notamment inspiré Walt Disney pour la création du château de la Belle au Bois Dormant.

Le château de Neuschwanstein est le plus visité d'Allemagne et constitue la principale attraction touristique de la Bavière.

À l'issue de la visite, un film présente la vie singulière de Louis II, le dernier roi de Bavière.

D'après www.internaute.com © DR. Crédits images : Pixabay. License

Préparez votre visite à partir des documents mis à votre disposition.

Pour chaque rubrique, relevez, sous forme d'une liste de points, les informations essentielles à transmettre à votre groupe

VOTRE LISTE DE POINTS (230-310 mots) :

PROPOSITION DE CORRIGÉ

1. Situation géographique

- Bavière (Allemagne)
- Sur l'emplacement de l'ancienne ruine de Hohenschwangau
- Sur un sommet rocheux de 200 mètres

2. Histoire du site

- Construction milieu du 19^e siècle
- Vœu de Louis II de Bavière de faire construire un château à Hohenschwangau
- Installation du roi en 1884
- Ouverture au public après la mort du roi (la construction n'est pas terminée)
- Site touristique le plus visité d'Allemagne

3. Personnage(s) en lien avec le site (nom, rôle et éléments biographiques)

- Louis II de Bavière, propriétaire, monarque constitutionnel, couronné à 18 ans, mystère volontaire autour de sa vie et de sa mort (déclaré fou)
- R. Wagner, musicien admiré par Louis II, peintures murales inspirées de son œuvre
- Edouard Riedel, architecte
- Christan Jank, décorateur de théâtre, s'est occupé de la décoration intérieure

4. Architecture / Style

- Mélange de styles médiéval et néogothique
- Décoré avec des peintures murales inspirées des œuvres de Richard Wagner
- Bâtiment avec un confort moderne : chauffage central à air chaud, eau chaude courante, monte-charge pour les repas, téléphone, ascenseur, interphone électrique...

5. Anecdote(s) sur le monument

- Installé en 1884, Louis II mourut en 1886, dans des circonstances mystérieuses, sans avoir connu la fin des travaux
- Des spectacles sons et lumières étaient projetés sur la façade du château pour Louis II
- La création d'une caisse assurance contre les accidents du travail
- Le château de Neuschwanstein aurait notamment inspiré celui de « la Belle au Bois Dormant » de Walt Disney

ACTIVITÉ 2

Vous êtes stagiaire à l'agence de voyage *Asie Voyages*.
De retour de déplacement, vous écoutez vos messages.

 THR_B2_ExEpreuve_S1_Act2.mp3

Répondez au client (cf. message n°1), en tenant compte des directives de votre responsable (cf. message n°2) et en et en incluant dans votre réponse :

- rappel des motifs de réclamation ;
- explications ;
- proposition commerciale.

VOTRE COURRIEL (180-240 mots environ)

PROPOSITION DE CORRIGÉ

Séjour Kuala Lumpur – Asie Voyages

À : <c.durbanne@jimail.com>

Cc Cci .

Objet : Séjour Kuala Lumpur – Asie Voyages

Cher Monsieur Durban,

Nous avons bien pris connaissance de votre message.

Tout d'abord, nous tenons à vous présenter toutes nos excuses pour le retard de votre vol à destination de Kuala-Lumpur. Nous sommes désolés que vous n'ayez pas pu faire une des excursions prévues dans votre séjour. Nous n'avons, malheureusement, aucun contrôle sur le départ des avions.

Notre agence est bien responsable de l'indemnisation qui vous est due pour compenser les inconvénients que vous avez rencontrés lors de ce séjour à Kuala-Lumpur.

En conséquence, nous vous proposons de vous verser la somme de 500 € : ce montant correspond à l'indemnisation prévue par la réglementation dans le cas d'un vol supérieur à 1 500 km. De plus, pour nous excuser de notre délai de réponse, notre agence a le plaisir de vous offrir également un bon d'achat de 100 € à valoir sur nos séjours Europe.

Nous vous renouvelons nos plus sincères excuses et restons à votre disposition pour toute autre question.

Bien cordialement,

[Candidat(e)]

Agence Asie Voyages

Le jour de l'examen, l'activité sera au format numérique : il faudra rédiger un texte dans la zone prévue à cet effet. Un pavé numérique sera à disposition pour les accents et la ponctuation.

ACTIVITÉ 3

Vous travaillez pour le tour-opérateur *Huwens*.

Votre responsable vous a demandé de faire une campagne de promotion pour le circuit Ouzbékistan, quelques semaines avant la date de la fête de Navrouz.



Circuit OUZBEKISTAN
Circuit "Tout inclus" (repas, hébergement, transferts)

À partir de 1550 €
Programme de votre circuit
8 jours

Jour 1 : Tachkent

- ◆ Vol international pour Tachkent
- ◆ Accueil à l'aéroport
- ◆ Transfert à l'hôtel
- ◆ Visite du centre historique de Tachkent
- ◆ Déjeuner dans un restaurant local

Jour 2 : Vol pour Ourgouentch - Khiva

- ◆ Vol pour Ourgouentch
- ◆ Visite de Khiva
- ◆ Visite des ateliers des sculpteurs sur bois
- ◆ Nuit dans une maison d'hôte familiale

Jour 4 : Visite de Boukhara

- ◆ Visite du centre artisanal : broderies en or, poteries colorées, et tapis faits main
- ◆ Dîner et nuit chez Bakhtiyor-aka

Jour 5 : Boukhara - Gujidoouvan

- ◆ Départ pour le village de Gujidoouvan
- ◆ Visite de l'atelier de céramique
- ◆ Fête de Navrouz : célébration de l'équinoxe de printemps (fête très populaire)
- ◆ Participation chez l'habitant à la préparation du repas typique du Navrouz, le « Soumalak »
- ◆ Chants et danses toute la nuit

Jour 6 : Gujidoouvan - Chakhrisabz - Samarcande

- ◆ Départ pour le traditionnel "bouzkachi" ou "jeux de l'attrape chèvre" (sport équestre d'origine nomade)
- ◆ Discussion avec les cavaliers du jeu
- ◆ Départ pour Samarcande
- ◆ Dîner de Navrouz chez l'habitant



Jour 7 : Visite à pied de Samarcande

- ◆ Visite du grand marché de Samarcande
- ◆ Déjeuner chez l'habitant dans une maison traditionnelle du XIX^e siècle.
- ◆ Visite d'un atelier artisanal historique de fabrication du papier
- ◆ Dîner et nuit chez l'habitant

Jour 8 : Vol international retour

Jour 3 : Khiva - Boukhara

- ◆ Départ pour Boukhara.
- ◆ Déjeuner dans un tchaykana (restaurant local)
- ◆ Hébergement à Boukhara, dans la famille de Bakhtiyor-aka, professeur de français



La fête de Navrouz

Nouvel An oriental entre Samarcande, Khiva, Boukhara et Chakhrisabz.
Célébration de l'arrivée du printemps dans les oasis.
Événement inscrit au patrimoine immatériel mondial de l'Unesco.

Crédits Images : © Pixabay License

Rédigez un texte promotionnel pour la rubrique « Coup de cœur » du site Internet.
Mettez en valeur l'originalité du circuit et la découverte des traditions locales.

Respectez le format type de la rubrique : titre attractif, descriptif, informations.

VOTRE PROPOSITION DE TEXTE PROMOTIONNEL (200-260 mots environ)

PROPOSITION DECORRIGÉ

.....
Découvrir l'Ouzbékistan, sa culture, son histoire !
.....

.....
Du 17 au 24 mars, venez découvrir la culture riche, originale et exceptionnelle de
l'Ouzbékistan, avec Huwens.
.....

Profitez de cette chance et de notre nouveau circuit, qui comprend :

- Une visite de Tashkent et son centre historique magnifique ;
- Une découverte des sculpteurs de bois locaux et un hébergement dans une maison d'hôte familiale, à Ourgencht – Khiva ;
- Une nuit chez Bakhtiyor-aka, professeur de français ;
- Une dégustation dans un tchaykhana (restaurant local) à Boukhara avant une découverte de l'artisanat local ;
- Une séance de démonstration du bouzkachi, sport traditionnel équestre et une rencontre avec les joueurs ;
- Une visite du grand marché de Samarcande et un déjeuner dans une maison splendide et traditionnelle du XIX^e siècle.

.....
Et bien sûr, la célébration de l'équinoxe de printemps : la fête du Navrouz ! Du repas aux chants typiques, découvrez le « Nouvel An oriental », inscrit au patrimoine immatériel mondial de l'Unesco, dans les oasis de l'Ouzbékistan !
.....

.....
Informations : à partir de 1520 € par passager, séjour de 8 jours et 7 nuits (du 17 au 24 mars), repas et hébergements inclus. Tous les transferts vers les hébergements et aéroports sont pris en charge.
.....
.....

Le jour de l'examen, l'activité sera au format numérique : il faudra rédiger un texte dans la zone prévue à cet effet. Un pavé numérique sera à disposition pour les accents et la ponctuation.

SUJET CANDIDAT(E)

ACTIVITÉ 1

Préparation : 10 minutes [*recommandé*]
Passation : 10 minutes

Situation :

Vous êtes apprenti(e) dans un restaurant gastronomique et vous présentez le Menu Dégustation du restaurant (document 1) à un(e) client(e) francophone.

Tâche :

Vous devez :

- *expliquer, à l'aide des notes que vous avez prises en formation (document 2), les différentes créations du chef ;*
- *conseiller, à l'aide des fiches techniques (document 3), le vin le plus approprié pour accompagner le menu choisi*

L'examineur/examinatrice joue le rôle du/de la client(e).

MENU



VOTRE PRISE DE NOTES

Plat	Ingrédient principal	Mode de cuisson	Autres ingrédient	Mode de préparation
Bar grillé	Bar (poisson de mer)	grillé	carottes orange courgettes	purée légère pour parfumer fines tranches
Filet mignon de biche	viande de biche (gibier)	Confit ; cuisson au vin de Porto	chou rouge Rhubarbe pommes de terre	compote (petits morceaux) rissolées + thym

FICHES TECHNIQUES

<p>Domaine d'Anglas</p>  <p>Appellation : Tohun Couleur : blanc Millésime : 2020 Degrés : 14° Consommation : Apéritif, poisson, fromage. Note aromatique : fruits blancs, poivre, pain d'épices, vanille, léger toasté. Bouche riche, douce et ronde équilibrée par une très belle fraîcheur citronnée.</p>	<p>Domaine Reverdy</p>  <p>Appellation : Soroko Couleur : rouge Millésime : 2015 Degrés : 13,5° Consommation : Plénitude entre 5 et 8 ans. Gibier, viande rouge. Note aromatique : belle couleur rubis, intensité aromatique. Fruits rouges, cuir, pruneau.</p>	<p>Domaine de Grandmont</p>  <p>Appellation : Morgon Couleur : rouge Millésime : 2018 Degrés : 11,5° Consommation : Volaille, fromage. Note aromatique : robe couleur rubis intense. Arômes de fruits rouges et noirs, parfums d'iris et de violette.</p>
---	--	--

SUPPORT POUR L'ANIMATION ET L'ÉVALUATION

Préparation : 10 minutes [*recommandé*]
Passation : 10 minutes

Rôle :

Vous êtes client(e) dans un restaurant gastronomique et vous souhaitez découvrir le Menu Dégustation.

L'apprenti(e) [=le/la candidat(e)] vous présente en détail les créations qui composent le menu Dégustation et, en fonction de vos choix, vous conseille le vin le plus approprié.

Pistes pour l'interaction :

- Si nécessaire, posez des questions sur les créations présentées par le/la candidat(e) : mode de cuisson, accompagnement, etc. *Nota : les questions doivent correspondre à des éléments d'information présents sur le sujet candidat.*

Après la présentation du Menu, choisissez la formule à 36 € (Entrée + Plat + Fromage ou Dessert).

- En fonction de vos choix, le/la candidat(e) vous propose un vin. Si nécessaire, posez des questions sur le vin : millésime, note aromatique, etc. *Nota : les questions doivent correspondre à des éléments d'information présents sur le sujet candidat.*
- Ajoutez un imprévu : par exemple, si vous avez choisi le filet mignon, le/la candidat(e) vous propose le *Soroko*, précisez que vous préférez un vin plus « léger » (proposition attendue : *Morgon*), ou bien demandez un vin avec votre fromage (proposition attendue : *Tohun* ou *Morgon*).

* * *

SUJET CANDIDAT(E)

ACTIVITÉ 2

Préparation : 10 minutes [*recommandé*]
Passation : 5 minutes

Situation :

Vous êtes guide touristique à Lisbonne au Portugal et vous animez la visite guidée de la Tour de Belém.

Tâche :

Commencez votre visite en présentant les informations les plus importantes sur la Tour de Belém.

- *présentation générale*
- *histoire du site*
- *style et architecture*

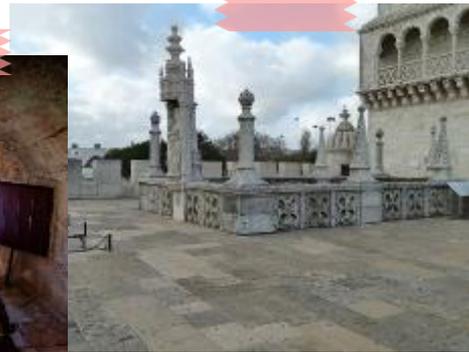
Vous vous appuyerez sur les illustrations et les informations que vous avez relevées.

L'examineur/examinatrice joue le rôle du groupe de touristes.

VOTRE PRISE DE NOTES :

LA TOUR DE BELÉM

- Influence orientale : voyages de l'architecte
- Style manuélin :
 - o piliers en forme de cordes tressées ; ornements en têtes d'animaux
 - o du nom du roi Dom Manuel 1er (1469-1521) : appui aux découvertes portugaises + développement des liaisons commerciales et diplomatiques + Très religieux : construction d'églises, monastères + évangélisation des colonies
 - o gothique tardif avec série de symboles relatifs aux découvertes portugaises
 - o très riche et orné (cf. origine du nom Portugal : « Pays où la pierre fleurit »)
- Hommage aux explorateurs célèbres portugais : Vasco de Gama (découverte de l'Inde), Cabral (découverte du Brésil), Dias et Magellan
 - o statues des explorateurs sur le Monument aux Découvertes au bord du fleuve
- Seul bâtiment construit à l'origine en style manuélin (reconstruction d'autres monuments gothiques dans ce style)
- 1^{re} construction militaire à plusieurs étages : permet l'usage simultané de plusieurs lots de canons
- Perte progressive de la fonction militaire : poste de douane, péage, phare et prison
- Monument représentatif de Lisbonne et du Portugal
- Du dernier étage : vue panoramique sur le Tage, le pont suspendu de 2227 m et la statue du Christ sur l'autre rive
- Jardins aménagés autour du monument
- Attraction très populaire à Lisbonne
- 1983 : inscription au patrimoine mondial de l'humanité de l'Unesco
- 1514 et 1521 : construction sous le règne du roi Dom Manuel (architecte : Francisco de Arruda)
- Hauteur : 35 mètres
- Situation d'origine : au milieu du Tage ; modification du lit du fleuve par le tremblement de terre de Lisbonne (1755)
- Construction en vue de la protection de l'entrée du port de Lisbonne à la demande du roi Dom Manuel
- Pas de ressemblance avec une forteresse mais sur chaque face de la partie basse : fenêtres assez larges pour sortir les 17 canons
- Sur la partie basse : pas de toit (pour évacuer la fumée quand on utilisait les canons)



Monument
aux explorateurs



SUPPORT POUR L'ANIMATION ET L'ÉVALUATION

Préparation : 10 minutes *[recommandé]*
Passation : 5 minutes

Rôle :

Vous êtes un(e) touriste francophone et vous allez suivre la visite guidée de la Tour de Belem à Lisbonne au Portugal.

Le/La guide touristique commence sa visite en présentant les informations incontournables concernant la ville (présentation générale ; histoire du site ; style et architecture).

Pistes pour l'interaction :

- Pas d'interaction attendue.
- Si le/la candidat(e) termine son exposé avant la 5^e minute, vous pouvez lui poser une question sur l'un ou l'autre des points présentés dans le document que le/la candidat(e) n'aura pas mentionné.
 - Par ex. « À quelle date a-t-elle été construite ? »
 - « Qui l'a fait construire ? »
 - « Qu'est-ce que le style manuelin ? »
 - « Peut-on voir les statues de ces explorateurs ? »
 - « Pourquoi y a-t-il des fenêtres très larges en bas de la tour ? »
 - « Pourquoi la partie basse n'a-t-elle pas de toit ? »
 - « Existe-t-il d'autres bâtiments de style manuelin ? »
 - « Quelle est la vue depuis le haut de la tour ? »
 - « A-t-elle toujours gardé ce rôle de forteresse de défense ? »

Vous porterez attention :

- à la posture professionnelle du/de la candidat(e) au cours de son animation
- au respect des codes culturels de la prise de contact
- au respect des codes professionnels dans l'animation de ce début de visite

* * *

Activité 2 (THR_B2_ExEpreuve_S1_Act2.mp3)

Message 1 : Oui, bonjour, c'est Monsieur Durban. Alors, j'ai acheté chez vous un séjour à Kuala Lumpur. On a eu un problème avec notre avion qui a eu un jour de retard. Bon, on nous a bien pris en charge pour la nuit, mais du coup, on a perdu une journée et on a raté l'excursion la plus intéressante du séjour. Donc, j'ai envoyé une lettre de réclamation à la compagnie aérienne, qui m'a dit de revenir vers vous. Je vous ai fait un courrier pour poser ma réclamation mais j'attends encore votre réponse. Je suis joignable par mail à cdurban@gmail.com, et je voudrais que vous me fassiez une proposition d'indemnisation au plus vite.

Message 2 : Oui, c'est Fabienne. Je t'appelle pour M. Durban. Est-ce que tu peux lui répondre qu'on peut lui proposer une indemnisation. Comme c'est un vol de plus de 1500 km, le tarif réglementaire, c'est 500 €. Et, bon, comme on n'a pas été très réactifs, tu peux lui offrir un bon d'achat pour nos séjours Europe, disons de 100 €. Tiens-moi au courant !

* * *